

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercuria si Duminec'a, F6i'a, candu concedu ajut6riale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu s6u 2 1/3 galbini mon. sunat6ria.

Anulu XXXIII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de facare publicare.

Nr. 61.

Brasiovu 20/8 Augustu

1870.

## MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.

Transilvania.

### Telegrame belice.

Berlinu 18 Aug. (ofic.) Pont à Mouson 17 Aug. sér'a. Gen. Alvensleben cu corpulu alu 3. de armata inaintase pe drumulu occidentale dela Metiu catra Verdun, pe unde se retragea francesii. Se desvolt6 una lupta sanger6sa in contra divisiuniloru franceze Doceau, Ladmiraull, Frossard, Canrobert si gard'a imperat6sca. Corpulu prusianu alu 10, 8 si 9-le sub comand'a supr. a princ. Friedr. Carl ajutara succesive pe gen. Alvensleben, si se respinse dusmanulu (care?) dupa o lupta de 12 6re indereptu catra Metiu (?). (D6r' prusienii, ca ei erau intre francesi si Metiu?) Perderi mari in ambe parti. Generalii D6ring si Wedel cadiura, generalii Rauch si Greuter se vulnerara.

Parisu 17 Aug. Ministrulu de resbelu maresialulu Palicao impartasi in 16 la 11 6re n6ptea camerei, ca armat'a francesa dupa batalia cea f6rte stralucita -si continua mersulu seu spre a-si face miscarile combinate de duminec'a trecuta (14). D6ue divisiuni dusmane se incercara a neodihni pe francesi in mersulu lor, inse fura respinse indereptu.

Dela Verdun se impartasi in 17 s6ra, ca se incinse o lupta catra Toul, de unde se straport6 multi vulnerati de ambe parti la Briey. Calatorii dela Toul la Verdun spunu, ca acolo a fostu o mare batalia cu germanii, cari fura respinsi la Mosel'a si de catra cavaleri'a gardei franceze fura f6rte prigoniti.

Parisu 18 Aug. Unu decretu denumesce pe gen. Trochu de gubernatoru si supremu comandantu preste t6te puterile de aperare din Parisu. — Una depesia a maresialulu Bazaine din 16 rep6rta, ca princ. Carl de Prusi'a a atacatu cu t6ta tari'a arip'a dr6pta a armatei franceza. Divisiunea de cavaleria Forten si corpulu Frossard se impotrivira din resputeri. Corpulu asediatu in dr6pta si stenga Hanovillelui f6 silitu a lua parte la actiune. Batali'a f6 f6rte sanger6sa si tien6 pana aduncu in n6ptea. (In ac6st'a lupta cadiura generalii germani de mai susu.) Foculu dusmanulu a fostu infricosiatu, elu desfasiura puteri considerabile la lupta, repetendu atacurile, care inse t6te fura de catra noi (francesii), respinse. Catra s6ra se incerc6 unu nouu corpu de armata dusmana a ne incalca arip'a n6stra stanga, dar' pretutindenea ne amu aperatu positiunile si foculu nostru a facutu multa stricatiune dusmanulu nostru. Generalulu Bazaine (?) f6 vulneratu. In toinlu celu mai infocacu alu luptei unu regimentu de ulani dusmani desiert6 o charge (o descarcatura de tunuri s6u pusce) catra pretoriulu generalu ale maresialulu Bazaine; c6 la 20 fetiori de escorta devenira neputintiosi de lupta si unu capitanu f6 omoritu. Pe t6ta lini'a amu respinsu indereptu pe dusmanu. C6 la 120 mii fetiori luara parte la lupta. Prusiani er6 150 mii.

(Conferindu acestu telegramu cu celu din susu dela Berlinu, putemu judec6, catu de infricosiatu incordata trebuie se fia f. ac6sta batalia si francesii totu respinsera pe nemti. —)

Parisu 18 Aug. O depesia a maresialulu Bazaine din 17 Aug. Dupa prandiu t6ta diu'a se continuara atacuri sanger6se intre Vigneulles si

Thiancourt. Inimiculu f6 respinsu si francesii peptrecura n6ptea in positiunile castigate. Vreo cateva 6re mai stetera pe locu spre a impartu munitiune de ajunsu. Inaintea n6stra aveamu pe principele Friedr. Carl si pe generalu Steinmetz. La Grauvellotte inca se intempl6 o batalia seri6sa, in care amu invinsu pe dusmanu inse amu suferitu mari perderi. — „Kr. Ztg.“

(Nu reflectamu alta la aceste telegrame, decatu, ca poterile neutre comitu mare pecatu la varsarea ac6sta de sange enorma, d6ca nu pasiescu la oprirea dusmaniloru, care fiindu provocatu resbelulu de rase, va fi f6rte funestu si imputatu in istoria si poteriloru neutre. 6re nu se ast6pta de catra unele din ele vreo coalitiune, pe care o prov6ca Prusi'a fara a fi pana acum audita? Numai in Parisu se nu se proclame republica, ca atunci sci, ca voru sari toti potentatii pe intrecute asuprai. —)

### Brasiovu 18 Augustu.

Diu'a nascerei imperatulu si regelui apostolicu Franciscu Iosifu I. se serb6 din partea tuturor confesiuniloru cu solemnitatea indatinata. La 10 6re in beserie'a rom. cat. se intr'unira t6te ofi-ciolatele la mis'a solena, sub care se desiertara 3 salve din partea ostasimei. Se tien6 si misa campanica si o m6sa stralucita din partea corpulu ofi-cerescu cu toaste intru sanetatea Maiestatei Sale. —

### Din campulu resbelulu.

Batalia mai capitala decatu cele dela Weissenburg si W6rth se astept6 se se intemple la Metiu; s'au intemplatu dupa cititulu printre linie in apropiare de ap'a Mosel'a, unde in 14 si 15 nu mai incet6 bubuitulu de tunuri. Trebuie se fia mari rezultatele acestei batalie comisa in confiniele estreme ale arondisementulu Verdun.

Unu telegramu oficialu dela Berlinu 17 Aug. report6za, cumca in 14 s'a comisu o lupta sanger6sa la Metiu. La 4 6re dupa prandiu se semnalisa trupeloru germane, care se afl6 in tabera inaintea Metiului, cumca armat'a francesa pornesce dela Metiu. Indata atacara 2 brigade de germani gard'a ariera seu despartimentulu din urma alu armatei franceze si corpulu Deceau, cu t6ta impetuositatea, astfelu, incatu trebui se fia ajutatu de corpulu gen. Frossard.

Generalulu germanu Gleimer conducea brigad'a sa in focu, 6r' divisiunile comandantiloru Panecke si Wrangel atacara pe francesi in arip'a stanga si impinsera pe francesi dupa meteresele fortulu. Intr'aceea generalulu francesu Ladmiraull se incerc6 cu corpulu seu a infrunt6 flanc'a s6u latorea dr6pta a primulu corpu de armata prusienescu. Lupt'a f6 inflacarata si sanger6sa si generalulu prusianu Manteuffel, care comand6 reservele, respinse pe Ladmiraull in fortar6tia. (D6ca prusianiloru nu le a succesu a lu6 si fortar6tia, au trebuitu se aiba mari perderi de s'au retrasu catra sudu, lasandu pe francesi se se retraga. —) Pulberea inaltiatu, c6 nesce nori mari in atmosfera semnalisa apoi departulu masei armate franceze.

Marsal, unu orasielu apr6pe de Nancy in partea sud-ostica de Metiu inca f6 espumnatu si intetitulu cu desiertari de tunuri, care capitul6 indata. Germanii au aflatu inaintea Metiului 60 de tunuri franceze (nu le au luat prada in lupta, ci

numai le au vediutu asiediate dinaintea fortaretii). Francesii in lupta au suferitu o perdere de 4 mii fetiori; dar' prusianii, dupa reportulu din Parisu si mai multu. —

Totu despre ac6sta lupta nevini si unu reportu oficialu preliminaru din partea francesiloru de cuprinsulu acesta: Parisu 16 Aug. (oficialu). Un'a depesia dela prefectur'a din Verdun sosita astadi la 6 1/4 diminetia (prin urmare dupa batai'a dela Metiu) nu report6za alta dela Metiu, decatu ca eri t6ta diu'a se audiea tunete de tunuri intre Verdun si Metiu. Calatorii ce sosiea de acolo impartasira prefectulu, ca de eri se desvoltara intr'un'a mari lupte. Prusianii se fi perduto in lupt'a din 14 Aug. la Metiu preste 4 mii ostasi, fiindu respinsi de mai multe ori.

Eri la ultimele confine ale arondisementulu (circumdariulu) Verdun, cam departare de 28 chilometre dela capital'a cerculu, lupt'a se totu continu6.

Prefectulu rep6rta mai incolo, ca elu au vediutu cu ochii sei, cumca germanii s'au retrasu catra sudu.

In corpulu legislativu alu Franciei in siedintia din 16 Aug. min. de resbelu maresialulu Palicao report6za, ca prusianii si au fostu pusu in capu a tai6 drumulu la retragerea armatei franceze, c6 asia se le impedece impreunarea si concentrarea. — O depesia dela gendarmeri'a franceza report6za, ca prusianii s'au retrasu. Reportulu semnalisa mai multe lupte la Comercy, unde prusianii suferira mari stricatiuni si lovituri.

Maresialulu Palicao mai impartasiesce, ca armat'a, ce sta sub suprem'a comanda a lui Bazaine, a devenitu acum armat'a de Rinu. Sprijinirea aceleia s'a pregatitu. Proiectulu adusu de catra Farag6, privitoriu la inolarea in gard'a mobile a claseloru de etate facultate din 1865—66, se primi indata cu pucina modificatiune.

Alta telegrama oficiala dela Berlinu 17 Aug. report6za, ca garnis6n'a francesa din Argentoratu (Strassburg) a facutu in 16 dupa prandiu unu saltu din fortar6tia, aieptanduse asupra trupeloru cernente s6u impresurat6rie germane, inse f6 respinsa. Francesii perdura multi fetiori si 3 tunuri. (Depesiele prusiane suntu pr6 unilaterale, pentruca ascundu si retacu perderile lor, 6r' unde le pomenescu abia le voru fi descoperindu pe diumetate, dupa cum se vede din rep6rte posthume.)

Judecandu dreptu, dupa t6te luptele de pana acum, apoi colosal'a armata prusiana de vr'o 450 mii fetiori cu una cavaleria de 150 de mii, facia cu armat'a abia de vreo 130 de mii francesi n'au eluptatu pana acum nesce victorii deciat6rie, ci numai prea scumpu platite. Au atacatu cate unu corpu, cate o divisiune franceza cu o putere infricosiatu precumpanit6ria, respingundule, dar' respingunduse si ei de catra francesi. — Ast'a inse in bataia n'are insemnetate nimicit6ria. Pana candu un'a ostire se retrage in ordine si are un'a base de operatiune, nici ca i se p6te tai6 comunicatiunea si concentrarea, nu p6te fi vorba de ea, ca s'a invinsu. Apoi inca nici unu telegramu nu pot6 constata, ca s'a imprastiatu, disolvatu si demoralisatu vreunu corpu de armata franceza. Ma in batai'a cea mai critica si mai neegala in numerulu luptaciloru dela W6rth, unde se constata acum, ca corpulu lui Mac-Mahon avea abia 33 de mii facia cu 140

mii germani, corpulu acesta remasu din batalia inca se putu retrage si concentra, ér' alte dóue nici intrara inca in focu.

Retragerea francesiloru catra Chalons, unde merse si imperatul Napoleon in 16, e intreprinsa cu tactica militaria pentru basea de aperare, unde in momentul luptei decidátorie dusmanulu vitiei latine va fi intempnatu cu mai multa armata dupa esperienti'a facuta. Apoi garnisónele dela spatele dusmanului inca voru cooperá, ér' retragerea impedece si revolutionarii din Parisu dela uneltirile nemature, sciindu, ca armat'a e in apropiare. —

Asia dechiará senatorulu Parieu in senatu in 9 Augustu: Noi amu suferitu batai, dar' nu suntemu invinsi. Cea mai mare parte a armatei nóstre inca nici n'a intratu in lupta. Ea e de facia spre a ne castigá victória. Fontanile nóstre ajutatórie suntu nesecate. Si acum tóta Franci'a se scóla pentru patria si natiune. —

Lupt'a va fi lunga si ostenitiósa, dise Napoleon catra armata, si ea in adeveru, ca si arata perspectivele aceste, pentruca acum natiunea francesa a primitu asupra-si aperarea onórei nationale si latine in contra germanismulu incalcatoriu. Indesiertu pledéza si respandescu diurnalele prusiene si germane, provocandu ur'a tuturoru asupra imperatului Napoleon III. spre a impinge lucrulu la o coalitiune in contra nepotulu unchiulu celui mare, pe care l'au detronatu coalitiunea, ca-ce natiunea francesa si cu ea cea latina nu se va puté detroná nici prin coalitiune; si cele alte natiuni ale Europei, cari au asi multumi libertatea mai multu séu mai pucinu civilitatei acestei natiuni, nu voru comite unu atentatu asupra angerulu institutiuniloru liberali, alu adeveratei fratietati si egalitati, in schimbulu unui jugu de dictamentele canciucei prusiene si a cnutei muscalesci. Nici una natiune nu e, care se dorésca caderea Franciei si dictatoratulu nordicu. —

Cavaleri'a germana sta din vreo 372 de escadróne séu 55.800 calareti, unu numeru, care nu se pré cetesce a fi fostu vreodata in fruntea unui dusmanu, de candu s'a intrebuintiatu infanteri'a la batalii, si dintre acesti'a 30 de mii se afla urmárindu pe francesi. Cu tóte acestea pana in 12 Augustu abia inaintá ea pana la Luneville, diumetate calea intre Nancy si Strassburg. Gen. Moltke, care conduce pe germani cá si in 1866, intrebuintéza cavaleri'a pentru a insielá pe inimicu, cá se nu scie ce positiuni lea infanteri'a in dosulu ei —

Unele diurnale scriu, ca mic'a fortarétiá Lutzelstein au parasit'o francesii, lasandu-si acolo daraverele si tunurile; ma „Wanderer“ are unu telegramu dela Basel din 9, cumca din lipsa proviantulu francesii ar' fi parasitu fortaréti'a Strassburgulu; nu e inse de creditu, pentruca in fortulu de acolo se afla 25 mii francesi, cari trebuie se fia proviantati pentru a se puté tiené facia cu dusmanulu pana candu va cere strategi'a conlucrarea lor. —

„Diurnulu de Petersburg“ dice: „In camer'a comunelor d. Cardwell, ministru de resbelu alu Angliei, respundiendu la interpelatiunea adresata de d. Gilpin, a declarat, ca efectivulu armatei englese este de 82.000 ómeni si rezerv'a de 22.000; ca caii trenuriloru suntu completi si ca are 300.000 puscii, cari se incarca pe d'napoi.

„Reintarirea flotei se activéza cu multa energia in tóte porturile de resbelu.“ —

## Adunarea gener. a Asociatiunei.

Naseudu 11 Aug. 1870.

Prestimate Domnule!

De si din Nr. 58 alu Gazetei vediu, ca ai avutu corespondinte in Naseudu, totusi cugetu, ca -ti voiu face unu servitiu buuu, déca -ti voiu impartasi si eu unele despre adunarea generale din Naseudu.

Una aparitiune fórté imbucurátoria, ca tienu-turile in cari se tienu adunarile gen. ale Asociatiunei trans. rom., pare ca rivaliséza intru desfasurarea si documentarea celui mai mare zelu si simpatia intru primirea, delectarea si multumirea óspetiloru! Cari pre cari vreau sei intréca intru pomp'a din afara si placerile din laintru!

Déca fratii nostri chióreni au facutu tóte cate au potutu si au sciutu, cá se multiamésca pe óspetii adunarei gen. din anulu 1869, fratii nostri naseu-

deni, nu numar, ca nu li au remasu inderóptu, ci i au si intrecutu in unele, cu deosebire in sacrificiale de bani pentru sprijinirea Asociatiunei. Cu totulu au incursu preste 7000 fl. v. a. Una suma aceea, care nu credu, ca se va mai aduná in careva tienutu alu Transilvaniei!

Pe presiedintele Asociatiunei, care se aflá la scaldele din St. Georgiu, l'au petrecutu una multime de óspeti dela St. Georgiu — unde -si deduse rendezvous — pana la Naseudu, inainte mergea una multime de calareti cu tricolorulu séu tricolórele nationali si caret'a cu deputatii dela Naseudu, cari invitasera pre presiedintele la Naseudu. La Neposu, la Rebrisiór'a si la pórt'a triumfale in capulu opidulu Naseudu fú intempnatu presiedintele de reprezentantii comunelor resp., insociti de multime de poporu, cu cuventari de bineventare, la cari a respunsu presiedintele multumindule si accentuandu, ca bucuri'a lui pentru acele frumóse intempinari cu atat'a e mai mare, cu catu e mai convinsu, ca acele se facu pentru a redicá si inaltia onórea Asociatiunei, a carui reprezentante este elu etc., ca nu s'a indoitu, ca aceia, cari atatea sacrificia au facutu pentru inaintarea culturai poporulu, nu se voru sci animá si pentru Asociatiune, care totu acele scopuri le are inaintea ochiloru etc.

Candu a ajunsu presiedintele la cortelu desemnatu pentru densulu — la locuinti'a capitanulu supr. — se descarcara mai multe tréscuri si se intoná prin band'a musicale: „Destéptate romane“ etc. La cortelu érá adunata tóta inteligenti'a romana si una multime de poporu; din partea inteligentiei fú bineventatu presiedintele prin directorulu gimnasiulu localu Dr. Lazaru, accentuandu meritele poporatiunei districtulu etc. Presiedintele multumi pentru bineventare si oserbá intre altele, ca e unu jocu curiosu a sórtei, cá elu a 2 óra se-si incheie activitatea desfasurata pre terenulu culturai poporulu in Naseudu; adica cá profesorulu in liceulu din Blasiu, candu cu procesulu in contra episcopulu Lemény, si-a finitu activitatea de profesor cautandu si aflandu refugiu si asilu dimpreuna cu fostulu colegu alu seu S. Barnuti, la fericitulu vicariu I. Marianu, si acuma a dóua óra terminanduse cei trei ani, pre cari s'a alesu de presiedinte alu Asociatiunei la adunarea gen. din 1867. A mai adausu apoi, ca zelulu si simpatia, cu cari se aréta poporatiunea si inteligenti'a districtulu catra reprezentantii Asociatiunei, garantéza, ca cu acelasi zelu si simpatia voru sprijini si Asociatiunea intru ajungerea scopuriloru ei etc.

In 8 Augustu demanéti'a la 4 óre 21 de lovituri de tréscu anunciara insemnetatea si marimea dilei! La 8 óre se tiend servitiulu dumnediescu in beseric'a locale romana, servindu d. vicariu Moisilu si asistandu mai multi preuti. Se cantá si doxologi'a cea mare. Dela beserica presiedintele fú petrecutu de unu publicu numerosu si de band'a musicale pana la cortelu.

Óspetii adunati in localulu desemnatu pentru tienera adunarei gen. la propunerea d. Elia Mace-lariu alésera si tramisera una deputatiune spre a invitá pre presiedintele la siedintia.

La intrarea presiedintelu in sal'a siedintiei afara se descarcara tréscurile, éra in laintru resunau aclamatiunile de: se traésca!

Una multime de membri, si una multime si mai mare de spectatori erau adunati. Pe unu locu mai redicatu (pregatitu pentru band'a musicala la balu) érá una cununa frumósa de dame, cá acésta cununa nu a fostu inca nici la un'a din cele 9 adunari gen. Toti in vestiminte serbatoresci. —

(Va urmá.)

## Naseudu 14 Augustu 1870.

Stimate Domnule Redactoru!

De veti si fi capatatu relatiuni din mai multe parti despre cele decurse cu ocasiunea adunarei gen. a **Asociatiunei romane** transilvane in Naseudu, tienuta in 8—10 Aug. 1870, — totusi mi tienu de detoria de a-mi implini si eu oblegatiunea. — Voiu fi asta data numai obiectivu si catu se póte de scurtu, ér' reflexiunile subiective mi le reservezu pre dilele venitórie. Deci la obiectu.

Trecundu preste prepararile facute din partea inteligentiei si a poporimei Naseudulu, cum fú d. e. facerea trotoarulu pre mai multe strate, regularea piacei, formarea unui comitetu arangiatoriu pentru primirea Asociatiunei, procurarea de una multime mese, scaune, paturi, vestimente de patu si alte aparate, cum si prepararea unei sale fórté mari pentru siedintiele Asociatiunei etc. si infrumsetiarea ei,

cari se fecera pre spesele date de comunele districtulu Naseudu pentru primirea Asociatiunei, — vinu de a descrie cele template Dumineca in 7 Aug.

In acésta di desu de demanéti'a se tramise din partea comitetulu arangiatoriu una deputatiune constatória din domnii: Ioachimu Muresianu, Gabriele Verticu, G. Manu si Elia Cincea la St. Georgiu, unde se aflá la scalde presiedintele Asociatiunei, spre alu invitá si asociá catra Naseudu.

Acompaniatu presiedintele de acésta deputatiune si de multa inteligentia pornindu cam la 3 óre d. m. din St. Georgiu, fú intempnatu la podulu Rebrei de d. jude cercuale alu Naseudulu Florianu Marianu si de unu banderiu de calareti fetiori romani in vestimente romanesce, la marginea tienutulu opidulu Naseudu de d. jude opidanu, la pórt'a Naseudulu, unde se aflá unu arcu triumfale de poporimea naseudena, ér' la cortelulu capitanulu supremu de comitetulu arangiatoriu, unde presiedintele comitetulu arangiatoriu Dr. Ioane Lazaru lu avorbí in urmatoriulu modu:

Escelesia!

Comitetulu arangiatoriu si inteligenti'a romana din Naseudu ve dice in aceste momente binecventate prin rostulu gurei mele, din adunculu animei unu: fiti bineveniti!

Escelesia! Déca mosii si stramosii nostri, pre acestu pamentu romanescu rescumparatu prin sangele si sudórea Romanulu, in care din timpurile cele mai vechie — dupa cum ne spune istori'a — a domnitu, déca nu deplina, celu pucinu óre care umbra de libertate, — folosinduse intieptiesce de acea libertate, cu braci ageru credintiosi tronulu maiestaticu au sciutu se-si apere patri'a si nationalitatea de periecele perirei; — déca in timpurile, candu flamurele militare valfaiea pre copersiele caseloru nóstre, si tobele legiunei a II romane resunau pre aceste vali, — si sciura stórcé din gura straina: „Virtus romana rediviva“ si portá cu onóre in lupte acuil'a romana: — cn atatu mai vertosu acuma in seclulu asia numitu alu luminiloru, in timpu candu totulu respira unu aeru mai liberu, candu cu totii dorimu adeverat'a libertate, si prin ea inaintarea in cultura, — se cade cá nepotii si stranepotii acelor'a se nu remana in dereptu si pre acestu terenu, adica pre calea virtutiei in scientie. — Ce semne de sacrificia si virtuti in scientia voru fi desfasuratu acesti pui de ai lui Marte, timpul va aratá.

Atat'a inse potemu asecurá Escelesia, cá nici unu momentu nu l'amu asteptatu cu atat'a sete, nici unu momentu cu atat'a pietate si reverentia, cá acest'a candu s. Minerva se asedia pre catuva timpu si la vetrele nóstre, candu lamur'a inteligentiei romane ne onoréza cu presentia sa, — candu, dupa cum speramu, in sesiunile presenti ale Asociatiunei se voru deliberá si statorí obiecte de cea mai mare importantia pentru cultur'a romana.

Fiti securi, ca vestimentulu serbatorescu, cu care e invescuta astadi inteligenti'a, poporulu si opidulu Naseudu, nu suntu alt'a decatu una manifestatiune via a sentimentelor interne de amóre si reverentia, cari le nutrimu in pepturile nóstre catra Escelesia Vóstra; — si intre atari afecte de amóre filiésca si reverentia descendendu la vetrele nostre parentiesci, cutediamu de nou a ve dice din adunculu animei curatu romane: „Unu fiti de nou bineveniti in midiuloculu nostru!“

La care response Escelesia Sa in termini miscatori, accentuandu, ca cu multu doru a asteptatu momentulu, in care se mai vedia aceste locure romantice, de cari pre densulu lu léga vechie suveniru, candu adica persecutatu de sórte aflá aici la la fericitulu vicariu Ioane Marianu refugiu si umanitate, si multumindu pentru bun'a primire si intempinare.

Dupa aceea lu avorbí d. v.-presied. Hanea in numele comitetulu Asociatiunei, la care response in termini dulci, fratiesci si parentiesci. In urma schimba cu tóte corporatiunile si individii respectivi vorbe afabili si fratiesci.

Sér'a la 8 óre fú serenada la cortelulu presiedintelu, unde music'a nóstra sub conducerea domnulu profesorulu gimnasiale de musica Ios. Hanosek,

intre publicu foarte numerosu, secerà complacere comune. — Cam la 9 ore d. I. C. Dragescu tienù una conferintia ori convorbire literaria in sala casinei, la carea dupa publicarea disertatiunei tiente ne vomu întorce.

Diorulu de 8 Augustu ni lu anuncia 21 sunete de tréscuri. La 7 ore fù s. liturgia, sub carea cantà corulu gimnasiale cu esacitate cantarile besericesci. — Ne placù multu audiendu la capetulu s. liturgie in invocarea ajutoriului spiritului santu pre d. Bologa cantandu cu potenta sa voce.

Inaintea salei siedintieloru se vedeau doue stéguri cu urmatóriele inscriptiuni; „Scienti'a e potere, 8 Aug. 1870“ si „De n'a peritu romanulu, candu nu vedea lumin'a“.

Decursulu obiecteloru din siedinti'a prima se póte vedé din alaturatulu protocolu. — (Se va publica in Nr. v.)

Atat'a mai amu de insemnatu asta data, ca Marmati'a, partea nord-vestica a Transilvaniei, a fostu mai multu reprezentata, mai pucinu partea sud-vestica. — Din Oradea, Bucovin'a si Romania'a inca se aflá unii membri.

Banchetulu, la carele luara parte vr'o trei sute persóne, se finí intre toaste entusiastice pentru SS. Majestate c. si r., pentru presiedintele Asociatiunei, vice-presiedinte, comitetulu Asociatiunei, comitetulu arangiatoriu, poporulu districtului cu tóte clasele sale si unii fruntasi nazionali, — cantanduse unu „Desteptate romane“.

Dupa acést'a se intruní unu jocu poporariu in castru (tabera) foarte frumosu si cercetat, ér' sub decursulu acestui jocu in sala siedintieloru domuii Vulcanu, Dragescu, Muresianu studintele de medicina si Aleese tienura discursuri, erudite si declamari, la cari ne vomu reintórce. — Asia se terminá diu'a de 8 Augustu. — (Va urmá.)

## Coresp. orig. ale „Gaz. Transilv.“

Vien'a 15 Aug. 1870.

... Actiunea in resbelulu presentu trebuie se incépa din nou si inca neamenaveru in dilele urmatórie. Armat'a francesa astépta sosirea a 70.000 fetiori, care in timpul celu mai aprópe trebuie se sosésca pre campulu de resbelu. Spiritulu in armata se dice, ca este pre catu se póte de bunu. De óra ce acum suntu aprópe 10 dile dela lupt'a dela Wórtz potemu presupune, ca trupele francesi s'au concentratu si recreatu de ajunsu. Lupt'a, ce stá inainte va fi dara amara si infricosiata. Ambe partile beligerante trebuie se desvólte cea mai mare potere si se se incórde pana la estremu. Pre acui parte se va incliná victori'a, moritoriloru a scí este cu nepotintia; se pare inse, ca cu acést'a lupta se va decide totuodata si glori'a armeloru.

„Imperatorele nu mai exista si nici imperatés'a; republic'a este mostenitória“, dise Thiers in corpulu legislativu si aceste vorbe afla echo la poporulu francesu? Poporulu insusi simte greutatea situatiunei si este eroicu in nefericirea sa; elu este gat'a a face cele mai mari sacrificii in bani si sange. Camer'a au urcatu creditulu de 500 pana la 2400 millióne franci spese pentru resbelu.

— Una compatimire generale au casianatu gratulatiunea papei adresata regelui Wilhelm. Cu trei septemani inainte da acést'a pap'a suplicá scutulu Franciei si acum infalibilulu pap'a a fostu celu de antaiu suveranu, care a gratulatu succesele armeloru prusienesci. Regele a primitu cu mare satisfactiune acést'a gratulatiune si avisá numai de catu pre reprezentantele seu diplomaticu a asecurá pre pap'a despre bunavointi'a sa. In urm'a acést'a se se fi si inceputu nescari negociatiuni diplomatice cu Prusi'a in favórea sustienerei papei. Totusi se pare, ca negociatiunile aceste nu au dusu la realisarea nici unui scopu, pentruca astadi se anuncia din Florenti'a, ca Prusi'a intrerupendu aceste negociatiuni cu Rom'a, negociaza cu Italia, care, asia se asigura, folosinduse de incurcaturele Franciei, are de cugetu a trage folosele cele numai posibile din acést'a incurcatura? Nu. —

Foile prusiene tienu pre Franci'a cu totulu devinsa, ba vorbescu chiaru de recompense stralucite din partea Franciei. Tóte pretindu unanimu, ca Elsat'i'a si Lotaringi'a se se anechezze Germaniei. Prusi'a, dicu ele, nu doresce amplificarea teritoriului ei, ci aceste provincie se se dè Germaniei de sudu in semnu de recunoscintia pentru sierbitiulu escelente din resbelulu presente. Nu cugeta inse, ca starea actuala a lucrurilor usioru se póte schimbá si inca in defavórea acelor'a, care astadi dictéza cu una superbia suverana, inse necuviintiósa. Nici una natiune nu se vede a simpatisa multu cu victorielu Prusiei afara de prusomani. —

Parisu 12 Aug. 1870.

Se póte, ca pre candu ve -ti primí sirurile aceste, situatiunea actuala, ori catu de nefavoritória a fostu ea pana acum pentru Franci'a in resbelulu presente, -si va fi schimbatu cu totulu fisiognomi'a. Succesele prusiloru dela Weissenburg si Wórtz adevératu, ca au produsu una iritatiune ne mai pomenita la poporulu francesu, inse se nu se inseite nime in poterea vitale si tenacitatea francesiloru. Eutusiasmulu si-au ajunsu culmea, poporulu nu e mai pucinu decatu eroicu si pregatitu a mori pentru Franci'a si onórea ei. Soldatii francesi s'au luptatu in acele doue lupte cu o bravura si unu eroismu, pre care in daru lu cauti in trecutul natiunei francese. Ei au refusatú cu despretiu grati'a, ce li se oferea si nu paraseau locul unde patria i a chiamatu. Ceea ce a asiguratú invingerea armatei germane, au fostu, pretutindene, multimea precumpanitória a poteriloru luptace.

La inceputu, nime nu va negá, resbelulu au avutu tendintie dinastice. Erá, cá Napoleonu III., in urma plebiscitului stralucitu din 8 Maiu a. c., se-si confirme tronulu si dinasti'a prin sanctiunea unoru invingeri nu mai pucinu stralucite. O trista esperiintia ne surprinsa de contrariulu. Astadi inse poporulu francesu a luatú resbelulu asupra-si; astadi resbelulu are unu coloritu cu totulu nationale.

Tóte partitele suntu una in cugete si la sacrificii. Pericululu cere arme. „Aux armes enfants!“ La arme copii si la resbunare, este unu strigatu stereotipu. Din tóte partile junimea alérga pentru a fi inolata. Giuru impregiuru inaintea birouriloru de conscriptiune pasagele suntu cu totulu inchise din partea multimei doritórie de a se inolá. Me duseiu si eu spre unu atare birou, pentru a vedé si a fi martorele unui spectaclu atatu de inaltiatoriu, unde tenerimea, conscia de misiunea sa, cu o nobila emulatiune alérga la apararea onórei patriei. Unu cetatianu caruntu me prevení si cu lacrimelú in ochi me avorbí: „Sum caruntu si poterile nu me erta a-mi impleni datorint'i'a catu m'um'a nóstra Franci'a, voi inse ve -ti impleni-o! asia e?“ De securu in totu momentulu respunseiu si betranulu caruntu imbraciosiandu-me me au sarutatu. „Vive la France“ strigá inca odata.

Scirile telegrafice, cari sosescu ministeriului din departemente, constatéza, ca spiritulu poporului este patrioticu si escelente. Cetatianii cei mai de frunte, fara deosebire de colóre politica, alérga in numeru mare pre la prefecturi cu dorint'i'a, cá se li se concéda a se organisá pentru apararea tieiei, pentru a formá corpuri de voluntari; se oferescu a face sierbitii de garnisóna, a intrá in gard'a mobile si in gard'a nationale. In singurulu departementu Doubs s'au inserisu, in urm'a evenimenteloru din urma 3000 de persóne intru o dí la subprefectur'a din Portalier pentru gard'a nationale. In departementulu Ille-et-Vilaine deputatiuni numeróse din gard'a mobile ceru a fi direse catra frontiera, pentru a primí pre inimiculu cutediatoriu cu tunuri; asemea negutiatorii din Bordeaux pretindu arme si se dechiaru gat'a a se duce la frontiera.

In Parisu insusi se ieu tóte mesurile posibile, pentrucá in faci'a unei eventualitati critice capitala se se póta apará. La intarirea Parisului lucrurile se acceleréza cu vehemintia.

Spiritulu de resbunarea poporului este cu multu mai avantajiosu, de candu se facú cunoscuta proclamatiunea regelui Wilhelmu catra poporulu francesu, prin care lu provóca a se pune pre terenulu dreptului si a nu maltratá pre soldatii germani, fiinduca elu nu póta resboiu cu cetatianii, ci cu soldatii francesi. Respunsulu la acést'a este categoricu: Nu voimu, toti sumentu soldatii Franciei, toti murimu; inse mai antaiu vomu pregati unu mormentu mare pentru armat'a germana. „Traiésca Franci'a! Traiésca imperatorele!“

Pre candu scriu aceste primescu scirea, ca in corpulu legislativu min. Chevreau a dechiaratu, ca regimulu are de cugetu a dá afara pre toti suditii germani de pre teritoriulu Franciei, din cauza, ca supusii germani uitandu de ospitalitatea, ce le acórda Franci'a, facu sierbitii de spioni si tradéza tóte miscarile armatelorú francese. —

## Discursulu

dliu deputatu E. B. Stanescu,

tienutu in sied. dela 14 Iuliu a camerei Ungariei.

(Capetu.)

„Se presupunemu — continua dlu Eötvös in opulu seu — ca amu ajunsu tóte cate dorescu spri-

jintorii cei mai infocati ai centralisatiunei: una legislatiune, a carei majoritate are potere ilimitata asupra afaceriloru publice ale tieiei; una administratiune organisata dupa principiile cele mai severe ale centralisatiunei; apoi ca majoritatea legislatiunei (intielege partit'a drépta — observa oratorulu) este inspirata de supremati'a nationalitatii maghiare (precum si este! — observa orat.), si ca administratiunea intrebuintéza tóta poterea, de carea ea dispune prin organismulu celei mai prefecte centralisatiuni, spre acestu scopu, adica pentru sustienerea suprematiei maghiare (precum se si intempla — observa oratorulu): si óre ce amu castigatu? (Strigari: se audimu!) Amu castigatu atat'a, ca impedingandu miscamentulu liberu alu nationalitatiloru in comune si in comitate, vomu amuti vocile, cari inspira unor'a atat'a frica; amu castigatu atat'a, ca (vorbescu mai vertosu dlu Eötvös, ministru alu culteloru si instructiunei publice, chiamandui atentiunea la inse-si cuvintele sale proprie si la institutiunea sa de scóle comune — observa oratorulu), — guvernulu va concentrá in man'a sa educatiunea publica, o va intrebuintiá cá instrumentu pentru propagarea limbei nóstre (sic!), inse cumca celelalte nationalitati din tíera se-si perda consciint'i'a lorú nationale si se nu se insufletiesca pentru nationalitatea lorú (!): acésta nu vomu poté efeptuí, precum nu o au potutu nici altii, cari s'au servitu de asemeni midiulóce contra nationalitatii maghiare.“ Dlu Eötvös adauge catra aceste, la pag. 136, urmatóriele: „Potemu fi convinsi, ca intre asemeni impregiurari, poterea, de carea va dispune guvernulu conformu organismulu celei mai prefecte administratiuni, va fi insuficiente pentru aperarea statului.“

Tóte aceste suntu, on. cam., adevéruri necontestabile.

In fine, la pagin'a 138, scriitorulu Eötvös -si refuta insu-si cuventarea ce o tienù cá ministru, cu urmatóriele: „Ide'a nationalitatii (rogu pentru onor. drépta se me asculte si mai vertosu pre acei membrii ai ei, cari au desbatutu acestu proiectu de lege din punctu de vedere nationalu), dupa natur'a sa, nu este una idea revolutionaria“; apoi „una administratiune vexatória produce mai multa antipathia decatu chiaru si despotismulu celu mai mare“ — si: „Mantienerea statului nostru nu periclitéza nationalitatile particulare. ba este cea mai sigura garantia a desvoltarei lorú; ceea ce a parutu a fi periculosu va fi garanti'a viitoriului nostru, si pedecele contra carora luptamu se voru întorce contra inimiloru ecistintiei statului nostru, cari spre a le invinge, voru senti aceeaasi dificultate ce o sentimu noi.“

Conformu acestora, mi-iéu libertatea a intrebá, ca, in urm'a vederiloru memorate, desvoltate de unu membru meritatu alu guvernului, sprijiní-va onor. drépta si on. guvernulu si mai departe motivarea acestui proiectu de lege, ca adica estinderea sferei de dreptu a comitelui supremu se incuviintiéza numai pentru multumirea nationalitatiloru, in intielesulu art. de lege XLIV din 1868? Acést'a este óre caus'a pentru carea se restringe autonomi'a, se statorisce influint'i'a comitelui supremu, se introduce votulu virilu si capacitatea alegerei se face aternatória dela capacitatea scriptografica? Aceste suntu óre motivele, cari au condusu pre guvernulu si pre partitulu seu cá se multumésca pretensiunile juste ale nationalitatiloru prin unu asemena proiectu de lege? Se scie, ca iobagi'a s'a stersu numai in 1848, si ca iobagii, siliti fiindu atunci de a lucrá, n'au potutu amblá la scóla si, prin urmare, n'au potutu se invetie a scrie si a coif. — Astadi se fia ei óre din acésta cauza despoiati de dreptulu de alegere? Acestu proiectu de lege, statorinduse etatea de 24 ani si pentru alegatoriú din comitate, nu se referesce la generatiunea nóua, ca-ci numai 22 ani au trecutú dela 1848 inóce, ci se referesce la poporulu tieranu de dinainte de 1848, care dara, din caus'a memorata, de comunu nu scie serie si cetí, si asia este eschisu din comitatele comitatense atatu din lips'a averei catu si din a culturei, la ce inse nu elu este de vina, ci impregiurarile. — Una asemena lege ar' fi retroactiva. Intrebu, cum voru fi multumite pretensiunile nationalitatiloru cu acestu proiectu de lege, candu br. Eötvös a doveditu in opulu seu, ca aceste pretensiuni nu potú fi multumite decatu prin libertate si autonomia, a carora base este reprezentanti'a democratica, carea, déca iubimu intr'adeveru reformele, trebuie se fia introdusa prin sufragiulu universalu, dupa ecsemplulu statelorú civilisate. Da, domniloru, escontarea nationalitatiloru depinde dela autonomi'a deplina, dela sufragiulu universalu, in scurtu, dela miscamentulu liberu; in acestu modu, nationalitatile inca ar' poté intrá in comitate dupa proportiune si nu ar' fi

eschise prin conditiuni de avere si capacitate scripto-lega. Au dóra principiulu egalitatii individuali, si cetatienesci nu este comunu, asia ca libertatea nu suferu consideratiuni specialii?

Se nu ascundemu mati'a in sacu: guvernulu si partit'a drépta, voindu a responde mai multoru oratori din stang'a, a dechiaratu cu sinceritate, ca nu art. de lege 44 din 1868, si nu escontentarea pretensiuniloru nationalitatiloru au condusu pre guvernulu la elaborarea acestui proiectu de lege, ci chiaru oprimerea acestora. Anume d. dep. Iosifu Bánó dise, ca afara de judii de tabla, numai aceia combatu acestu proiectu de lege, cari voiescu a aflá in comitate punctulu lui Arcimede, pentru a nimici ecistinti'a Ungariei si pentru a i resturná constitutiunea. De unde acésta suspiciunare? Iuliu Benedek s'a provocatu la una fractiune de partita, carea -si cerea viitoriulu nu in Ungari'a, ci in afara. Sum convinsu, ca dlu Benedek nu a cugatatu la America! Mai incolo, totu densulu a afirmatu, ca numai atunci n'ar sprijini proiectulu de lege candu, fara deosebire de relegiune si nationalitate, nu s'ar aflá nimene in acésta patria, care se voiesca a atacá integritatea statului maghiaru, precum demustra evenimentele dela 1848—49 in Transilvani'a unde, déca nu se va aplicá acestu proiectu de lege, inimicii uniunei Transilvaniei cu Ungari'a voru revoltá érasu. Dlu dep. Vincentiu Latinovits dise dlu dep. Alecsandru Mocioni, ca acest'a nu are dreptulu de a vorbi cá deputatu alu natiunei romane, ci numai cá deputatu alu natiunei maghiare, carea nu concede cá una alta nationalitate se prevaleze.

Ei bine, déca dlu Paulu Rajner, ministru de interne, marturisesce in discursulu seu pronunsiatu intru apararea proiectului seu de lege, la institutiunea de comiti supremi, asia precum este determinata in proiectulu de lege, nu are altu scopu decatu ecsecutarea séu realizarea art. de lege XLIV din 1868, apoi eu nu potu intielege pre acesti oratori ai maioritatii, cari insi-si demintiescu pre dlu ministru prin vorbirile lor; inse vediendu, ca acesti oratori ai partitului guvernamentalu au fostu aprobati prin esclamatii si urari entusiastice si prin intrerumperi, cari mentiunau Bucurescii, trebuie se credu, ca acesti oratori au esprimatu nu numai convingerea lor, ci a intregu partitului guvernamentalu, una convingere, pre carea dlu ministru nu o a esprimatu cu sinceritate.

Se lasamu, domniloru, incriminatiunile; se lasamu politic'a provocatória; se fimu cu iubire catra patri'a comuna si cu incredere reciproca unii catra altii; se nu impingemu nationalitatile pre tenerulu periculosu, unde se fia constrinse a esclamá: „Flectere si nequeo Superos, Acheronta movebo“; primiti, domniloru, dimpreuna cu dlu min. Eötvös, cá punctu de manecare urmatóriele cuvinte frumóse din opulu scriitoriului Eötvös, intitulatu cestiunea nationale: „Precum in trecutu, asia si in viitoriu, numai una sórte astepta pre popórele din acésta patria; libertatea si sclavi'a loru va fi comuna“; apoi: „In tractarea cestiuniloru, cari esercita una impresiune profunda in animele particulariloru, se fimu cu precautiune si se vorbimu cu ecuitate chiaru si despre acele pareri ale adversariloru nostri, cari nóa ni se paru a fi prejudecie“; in fine: „Considerandu, ca nationalitatea, cá si relegiunea, este una cauza a animei si prin urmare, se tiene de lucrurile, cari nu potu fi decise prin votulu imperativu alu maioritatii, ci numai prin contielegere reciproca: apoi pre calea, carea o urmamu, nu vomu poté ajunge scopulu“.

Eca modulu, cum trebuie, domniloru, se ni damu man'a cu incredere pentru a resolve cestiunile sociali si politice ale acestei tiere, pentru cá asia tiér'a si popórele ei se fia fericite.

Dupa aceste, dechiaru resolutu, ca eu n'asiu poté primí acestu proiectu de lege, care precatu este de defectuosu in partea sa juridica, pre atatu este de contrariu, din punctu de vedere politicu, constitutiunei nóstre, si care, necum se satisfac pretensiunile nóstre nationali, ci, din contra, le vátama in cea mai mare mesura, — dechiaru dara, ca eu n'asiu poté primí acestu proiectu de lege nici chiaru atunci, candu pre fotoliurile de purpura ar' siedé ministeriulu lui Hodosiu-Miletits. — „Fed.“

AUSTRO-UNGARIA. Vien'a. „Tagblatt“ repórta, ca imperatés'a Eugeni'a prin solulu Austriei in Parisu Metternich ar' fi cerutu ajutoriu dela Austri'a; inse c. Beust se fia respunsu asia: Una in-

trevenire ar' fi acum fara resultatu, una actiune inse e imposibile. — Trebuie consultati repres. imperiali.

„W. Ztg.“ scrie dela Berlinu intr'o depesia, ca regele Prusiei Wilhelm a pusu lui Napoleonu preliminarie de pace: integritatea Franciei si unitatea Germaniei cu eschiderea Austriei din ea.

Se scia in cercurile of., ca armat'a francesa concentrata la Metiu era numai 130 mii, pe candu Prusi'a avea 450 mii combatanti in lupta, inse intre prusi a datu acum tifusu. —

Puterile neutre nu cutéza a intrá inca in actiune, pentruca celelalte s'ar sculá asuprale, totusi pe sub mana se facu pregatiri, cá la momentu se fia cu punctualitatea prusiana, se crede inse, ca numai pentru una midiolocire impaciutória se voru face pasi de catra puterile neutre. —

Cernauti. Deputatii alesi pentru dieta cu numerulu 28 suntu dupa nationalitate 9 romani, 6 ruteni, 6 germani, 3 poloni, 2 greci, 2 armeni si 1 unguru, intre acestia se afla si unu israelitu.

Asteptamu cu mare nerabdare se vedemu odata, ca macaru Bucovin'a a remasu tiér'a acelu poporu pamenténu, care o ingrasiá cu sangele seu inainte si dupa Stefanu celu mare, care n'a degeneratu inca pana a-si lasa tiér'a prada veneticiloru distrugatori.

**Novissimu.** Bucuresci 6 Augustu. **Societatea academica** si a deschisu in 1-a Augustu siedintiele, 7 membri de facia, altii voru veni; se incepura lucrarile dupa regulamentu, sub presidiulu membrului mai in versta d. Tr. Laurianu. — In Nr: viit. mai pe largu. —

**Parisu** 19 Augustu. Din cortelulu gen. francesu: Corpulu gen. Ladmiraunt formá in bataia din 16 arip'a drépta; unu batalionu alu regim. de linia 73 nimici unu regimentu de ulani prusianu, luandui standartele. Mai multe atacuri de cavaleria facurama, in carigen. Legrand cadíu. Gen. prusianu Döring si Wedel cadíura morti, Graiter si Rauch vulnerati. Se asecura, ca principele Albert de Prusi'a comandantu de cavaleria e mortu. Séra deveniramu domni preste positiunile ce le avea dusmanulu. In 17 la Gravelotte altu atacu sangerosu cu ariergarda. —

Din nordu. Berlinu 19 Aug. La insul'a Rügen divisiunea flotei prusiene fú atacata de fregat'a francesa infricosiatu! —

Itali'a concentra trupe catra Franci'a fiindu de lipsa vreunu ajutoriu. —

### Varietati.

— (Sieserii) din 1848—48 se mai primescu numai pana in 31 Augustu 1870 la tóte cassele de statu atatu in depurari catu si la schimbu, ér' dela 1 Septembrie numai la cass'a centrala si dela 30 Sept. incoló numai pela monetarie dupa pretiulu metalului. —

— Ministrulu de cultu face cunoscutu, ca in urm'a belului pentru anulu acesta remane intreputa tramiterea pe 5—6 septemant la preparandia? a docentiloru populari, ér' pentru candidatii seminaristi de profesori deocamdata remane nedecisu. —

— Una ordinatiune ministeriala anuncia, ca afara de seminariile invetiatoriloru de statu de doi ani se mai deschide si unu cursu extraordinariu preparandialu de unu anu, in care se voru primí juni de 20 si mai bine ani, cari voru poté depune ecsamenulu de primire din obiectele subgimnasiali, reali si clasele poporali mai inalte afara de limb'a latina si gréca. In cursulu acest'a se va propune practic'a crescerei si a propunerei, aritmetic'a si scientiele naturale. Cei primiti voru capeta pucini bani de cortelu moderatu, victu eftinu séu stipendiu, cei fara midiolóce ingrigire gratis si cari voru depune ecsamenulu teoreticu si practic'u primescu diploma de invetiatoriu. De acestia se voru primí numai 40 intr'unu seminariu. —

**Literariu.** A esitu de sub tipariu cartile dlui **D. Bolintineanu** editate de d. Socecu, librariu, adica:

Viéti'a lui Mihaiu Vitézulu. Viéti'a lui Stefanu celu mare. Viéti'a lui Mircea celu betranu. Viéti'a lui Vladu Tiepesiu.

Traianid'a, epopea nationala; in 12 cóle de lucsu.

Voru esi totu editate de d. Socecu: Poesiele vechi si noue — dóue volume — si poem'a Radu in 4 canturi.

Se voru pune sub tipariu de acelasi autoru o brosiura: Viéti'a si taiarea capului domnului Constantinu Brancovénu si patru fii ai sei de turci, taiarea capetelorui lui Stefanu Cantacuzino-Voda si lui Constantinu Cantacuzino.

Dómnele romane!

Dómn'a Chiasn'a a lui Mircea-Voda, Mesalin'a romana.

Dómn'a lui Irimie-Voda, Cleopatr'a romana. Dómn'a lui Mihaiu Vitézulu. Dómn'a Nastasi'a a lui Duca-Voda. Dómn'a Despin'a a lui Neagoe-Voda. Dómn'a lui Grigorie Ghica, fat'a lui Sturza. Dómn'a Voichiti'a a lui Stefanu celu mare, fat'a lui Radu-Voda. Dómn'a Paun'a, dómn'a Rusandr'a lui Lapusnénu. Dómn'a lui Vasilie Lupu.

Vitejiile cele mai insemnate ale lui Mihaiu Vitézulu in versuri.

Viéti'a lui Serbanu Basarabu.

Viéti'a lui Mihnea greculu.

Aceste din urma opere se potu luá in editure, fórté eftine. —

### Concursu.

La statiunea de alu doilea invetiatoriu in Tohanulu vechiu se deschide concursu pana la 30 Augustu 1870 st. n. pe langa urmatóriele emoluminte:

1. Cortelu liberu corespondiatoriu.

2. Salariu anuale de 200 fl. v. a. in rate lunarie decursive.

3. Pausialu de lemne in suma de 40 fl. v. a.

Dela concurentii la acestu postu se recere se fia de confesiunea greco-catolica, absolutu pedagogu, si cu portare morala buna.

Documentele concurentiloru se voru asterne la Efori'a scolastica in Tohanulu vechiu per Branu (Törzburg).

Tohanulu vechiu in 25 Iuliu 1870.

3—3

Efori'a scolaria.

### Asudatulu pitióreloru

se póte vindecá in restimpu de 8 pana in 12 dile, fara cá patimasiulu se fia impededatu dela ocuparea sa dilnica in restimpu ce intrebuintiéza midiolócele curarei.

Medicamentele ce facu de lipsa la acésta se afla la d. Fabik apotecariu in Brasiovu; Carl Müller apotecariu in Sibiiu; Hermann Krauss negociatörü in Fagarasiu; Binder apotecariu in Clusiu; Albert Jeney apotecariu in Tergulu Muresiu; Mauritiu de Biró apotecariu in Alb'a Iulia; Risdörfer apotecariu in Bucuresci.

Comandari deadreptulu se efectuaza indata cu intórcerea postei de catra comerciantu **M. Herz** in Presmeru (Tartlau) langa Brasiovu g. 12—12

Se afla la

### A. Reichard et Comp.

in Vien'a Elisabethstrasse 6, in Pest'a Deákspatz 3, in Prag'a Brenntegasse 46, in Triestu Via Ponte rosso 3, in Clusiu Alte Burg 213, in Lemberg Wallgasse 288, in Carlsbad Mithlbaggasse 480,

## BIBLI'A,

séu

sant'a scriptura a testamentului vechiu si nou,

in limb'a germana, maghiara, boema, polóna, italiana, romana, slovena, evreica, gréca, angla, franca, turcésca, chinesa si in multe alte limbe dupa catalogu, care se dá gratis.

Comandari in pretiu de 5 fl. v. a. se ecsecuta gratis si francate. 9—12

### CURSURILE

la bursa in 19 Aug. 1870 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl 95	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	9 „ 97	„
Augsburg	—	—	123 „ 25	„
London	—	—	125 „ —	„